

Automatic Transmission Flush

Data di revisione: 21.09.2018

N. del materiale: 1395

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Automatic Transmission Flush

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Detergente liquido

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	CTP GmbH	
Indirizzo:	Saalfelder Strasse 35h	
Città:	D-07338 Leutenberg	
Telefono:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persona da contattare:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefono: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Numero telefonico di emergenza: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

Ulteriori dati

COD.: 1701, 1702, 1705, 1707

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:

Pericolo in caso di aspirazione: Asp. Tox. 1

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea: Skin Sens. 1

Pericoloso per l'ambiente acquatico: Aquatic Chronic 3

Indicazioni di pericolo:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

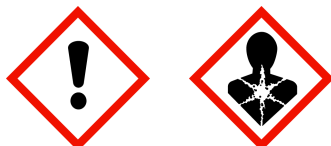
Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10

Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del

Automatic Transmission Flush

Data di revisione: 21.09.2018

N. del materiale: 1395

Pagina 2 di 8

	prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P260	Non respirare Vapore./Aerosol.
P270	Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P280	Indossare guanti protettivi.
P301+P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P331	NON provocare il vomito.
P302+P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
P333+P313	In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
P405	Conservare sotto chiave.
P501	Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Caratterizzazione chimica

Detergenti, Disperdenti
Componenti antiattrito
Combinazione di principi attivi sintetica
Miscela di solventi

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics			75 - < 80 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
64742-95-6	Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10			15 - < 20 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H317 H411			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In seguito ad inalazione

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda.

Automatic Transmission Flush

Data di revisione: 21.09.2018

N. del materiale: 1395

Pagina 3 di 8

In seguito a contatto con la pelle

Togliersi immediatamente vestiti contaminati, compresi biancheria e scarpe.
Dopodiché sciacquare con: Acqua e sapone.
In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Non indossare le lenti a contatto
Sciacquare bene con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Dopo l'assunzione di quantità elevate: Consultare il medico.

In seguito ad ingestione

Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Consultare il medico.
NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Attenzione: pericolo d'inalazione

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Estintore a polvere.
Sabbia.
Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).
schiuma resistente all'alcool.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Possibile la formazione di composti pericolosi
In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d'incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

In caso d'incendio, raffreddare i contenitori in pericolo con dell'acqua.
Eliminare gas, vapori e fumo spruzzando dell'acqua
Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria.
Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

6.2. Precauzioni ambientali

Eliminare gas, vapori e fumo spruzzando dell'acqua
Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.
Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).
Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato

Automatic Transmission Flush

Data di revisione: 21.09.2018

N. del materiale: 1395

Pagina 4 di 8

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

La sostanza dovrebbe essere maneggiata solo all'interno di impianti e sistemi chiusi. Vapori/aerosoli devono essere aspirati direttamente al posto in cui si sono formati.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.
Non conservare a temperature sopra i: 50 °C
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure generali di protezione ed igiene

Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.
Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione.

Protezioni per occhi/volto

Utilizzare occhiali protettivi a chiusura ermetica (EN 166)

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: NBR (Caucciù di nitrile). FKM (Caucciù di fluoro (Viton)).
(EN374)

Protezione della pelle

Indossare un adeguato abbigliamento protettivo secondo la EN 465.

Protezione respiratoria

Areare bene se si formano vapori o fumi.
In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	giallo/a
Odore:	aromatico

Cambiamenti in stato fisico

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	180 - 220 °C
Punto di infiammabilità:	63 °C

Automatic Transmission Flush

Data di revisione: 21.09.2018

N. del materiale: 1395

Pagina 5 di 8

Inferiore Limiti di esplosività:

Superiore Limiti di esplosività:

Temperatura di accensione:

> 200 °C

Pressione vapore:

20 hPa

(a 20 °C)

Densità (a 20 °C):

0.82 - 0.90 g/cm³

Idrosolubilità:

insolubile

(a 20 °C)

Solubilità in altri solventi

Solventi organici

9.2. Altre informazioni

Nessun dato

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

10.2. Stabilità chimica

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Utilizzare il materiale soltanto in posti senza fuoco acceso ed altre fonti infiammabili.

Non si verifica decomposizione con corretto utilizzo

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti.

Acido, concentrato.

Alcali (basi), concentrato.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono conosciuti residui di decomposizione pericolosi

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Automatic Transmission Flush

Data di revisione: 21.09.2018

N. del materiale: 1395

Pagina 6 di 8

Tossicità acuta

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto		
	cutanea	DL50 > 5000 mg/kg	Coniglio		
	inalazione (4 h) gas	CL50 >5 ppm	Ratto		
64742-95-6	Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10				
	orale	DL50 >3000 mg/kg	Ratto		
	cutanea	DL50 >3160 mg/kg	Ratto		
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate				
	orale	DL50 >2000 mg/kg	Ratto		

Irritazione e corrosività

Contatto con la cute: Il contatto ripetuto e prolungato con la pelle può provocare irritazioni.
Irritante per gli occhi: possibile irritazione.

Effetti sensibilizzanti

Non sensibilizzante.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 1000 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss		
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)		
64742-95-6	Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 1 - 10 mg/l	96 h	Daphnia magna		
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 2,55 mg/l	96 h	Brachydanio rerio		
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 4,90 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Persistenza e degradabilità

Non ci sono informazioni disponibili.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Lieve potenziale d'accumulazione biologico

Automatic Transmission Flush

Data di revisione: 21.09.2018

N. del materiale: 1395

Pagina 7 di 8

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non ci sono informazioni disponibili.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Non smaltire con i rifiuti domestici

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

Concordare le modalità di smaltimento con la relativa ditta

Deve essere sottoposto a un trattamento speciale dagli enti predisposti

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Svuotare completamente il contenitore

Non forare, tagliare o saldare i contenitori non puliti. (Pericolo di esplosione.)

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU: -

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: -

14.3. Classi di pericolo connesso al -

trasporto:

14.4. Gruppo di imballaggio: -

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)

Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

Automatic Transmission Flush

Data di revisione: 21.09.2018

N. del materiale: 1395

Pagina 8 di 8

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics; Miscela di idrocarburi (aromatica) C9-C10

Ulteriori dati

Contiene:

15 - 30 % idrocarburi, aromatico/a.

> 30% idrocarburi, alifatico.

5 - 10 % fosfati

Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): 2 - pericoloso per le acque

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008

[CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Skin Sens. 1; H317	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Ulteriori dati

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)